Information

Popschutz PS 15 und PS 20 a
PS 15 and PS 20 a Popscreen

Bei Nahbesprechung von Mikrophonen ist häufig eine unangenehme Übersteuerung zu hören, das sogenannte Popgeräusch. Dies wird vor allem durch Plosivlaute wie „p“, „t“ und „k“ hervorgerufen. Bei diesen können mühelos Spitzenpegel von 135 dB SPL bei normaler Stimmlage erzeugt werden.

Moderne Mikrophone können diese Pegel ohne Übersteuerung übertragen, jedoch kann durch die kurzzeitige große Membranauslenkung ein „Blubbern“ hörbar oder der folgende Mikrophonverstärker übersteuert werden.

When microphones are used for close speech, an unpleasant form of overloading is frequently heard, the so-called pop noise. This is caused by plosives such as „p“, „t“ and „k“, which can quite easily generate peak levels of 135 dB SPL at normal voice pitch.

Even though modern microphones can handle such levels without electrical overloading, the momentary large excursion of the membrane may result in an audible “gurgle”.

Georg Neumann GmbH, Berlin • Ollenhauerstr. 98 • 13403 Berlin • Germany • Tel.: +49 (30) 417724-0 • Fax: +49 (30) 417724-50
E-Mail: sales@neumann.com, engineering@neumann.com, catalog-info@neumann.com • Website: www.neumann.com

Information

Die Popschirme PS 15 und PS 20 a bieten einen sehr wirksamen Schutz vor den genannten Popgeräuschen. Sie bestehen aus einem runden dünnen Rahmen, der mit schwarzer Gaze bespannt ist, und einem Schwanenhals mit Klammer zur Befestigung.

Zur bestmöglichen Wirksamkeit sollte ein minimaler Abstand von 5 cm zwischen Mund und Popschirm, sowie Popschirm und Mikrophon eingehalten werden.

PS 15 ..... *Best.-Nr. 08472*
Der PS 15 hat 15 cm Durchmesser. Farbe schwarz.

PS 20 a ..... *Best.-Nr. 08488*
Der PS 20 a hat 20 cm Durchmesser. Farbe schwarz.

In contrast, the PS 15 and PS 20 a pop shields offer a very effective protection against these so-called "pops". They consist of a thin circular frame on which black gauze is stretched.

For maximum efficiency, a minimum distance of 5 cm should be kept between mouth and pop shield, and pop shield and microphone.

PS 15 ..... *Cat. No. 08472*
The PS 15 is 15 cm in diameter. Color Black.

PS 20 a ..... *Cat. No. 08488*
The PS 20 a is 20 cm in diameter. Color Black.

Errors excepted, subject to changes • Printed in Germany • Publ. 04/03 84990/A01